

Meritum

REVISTA DE DIREITO DA UNIVERSIDADE FUMEC

Estado Democrático de Direito e efetivação de direitos



**UNIVERSIDADE
FUMEC**

DE MINAS GERAIS PARA O MUNDO

REITOR: Prof. Dr. Eduardo Martins de Lima

VICE-REITORA: Profª. Guadalupe Machado Dias

PRÓ-REITOR DE PÓS-GRADUAÇÃO, PESQUISA E EXTENSÃO: Prof. Cid Gonçalves Filho

FUNDAÇÃO MINEIRA DE EDUCAÇÃO E CULTURA

Presidente do Conselho de Curadores: Prof. Tiago Fantini Magalhães

Vice-Presidente do Conselho de Curadores: Prof. Pedro Arthur Victer

Presidente do Conselho Executivo: Prof. Mateus José Ferreira

FACULDADE DE CIÊNCIAS HUMANAS, SOCIAIS E DA SAÚDE

- **Diretor Geral:** Prof. Antonio Marcos Nohmi
- **Diretor de Ensino:** Prof. João Batista de Mendonça Filho
- **Coordenadora do Curso de Direito:** Profª. Silvana Lourenço Lobo
- **Coordenador do Programa de Mestrado na área de concentração Instituições Sociais, Direito e Democracia:** Profª. Maria Tereza Fonseca Dias

FACULDADE DE CIÊNCIAS HUMANAS, SOCIAIS E DA SAÚDE – FUMEC

Rua Cobre, 200, Cruzeiro
Belo Horizonte/MG – CEP 30310-190
Tel (31) 3228-3090 – Site: www.fumec.br
E-mail: revistameritum@fumec.br

REVISTA MERITUM

COORDENAÇÃO EDITORIAL:

Profª. Fernanda Bomtempo V. G. de Lima Rocha
Profª. Maria Tereza Fonseca Dias
Prof. Antônio Carlos Diniz Murta
Prof. Raphael Frattari Bonito

LINHA EDITORIAL:

Estado Democrático de Direito e efetivação de direitos
Site: www.fumec.br/revistas/index.php/meritum

TRADUÇÃO: William Alkmin

REVISÃO: Maria de Lourdes Costa (Tucha)

CAPA, DIAGRAMAÇÃO: Eduardo Queiroz – Saitec Editoração

IMPRESSÃO: Gráfica e Editora O Lutador

Meritum : revista de direito da Universidade FUMEC / Universidade FUMEC,
Faculdade de Ciências Humanas, Sociais e da Saúde. – v. 9, no. 2 (Jul./Dez. 2014)- .
– Belo Horizonte : Universidade FUMEC, 2006-

v. ; 25 cm

Tema do fascículo: Estado democrático de direito e efetivação de direitos
Semestral

ISSN 1980-2072

1. Direito. I. Universidade FUMEC. Faculdade de Ciências Humanas,
Sociais e da Saúde.

CDU: 34

Ficha catalográfica elaborada pela Biblioteca da Faculdade de Ciências Humanas,
Sociais e da Saúde da Universidade FUMEC.

Os conceitos emitidos em artigos assinados são de absoluta e exclusiva responsabilidade de seus autores.

Pede-se permuta / We ask for exchange / On demande l'échange / Piedese canje

CONSELHO EDITORIAL

Adolfo Ingácio Calderón – Pontificia Universidade Católica de Campinas (PUC Campinas)
Alexandre L. D. Pereira – Universidad de Coimbra, Portugal
Antonio Monroy Antón – Universidad de Valladolid, Espanha
Arno Dal Ri Jr. – Universidade Federal de Santa Catarina (UFSC)
Bárbara Rodríguez Rodríguez – Universidad Francisco de Vitoria, Espanha
Carlos Arcila Calderón – Universidad de Los Andes, Venezuela
César Augusto Baldi – Universidad Pablo Olavide (UPO), Sevilha, Espanha
Daniel Firmato de Almeida Glória – Universidade FUMEC
David López Jiménez – Universidad Autónoma de Chile, Chile
Deissy Motta Castaño – Universidad Autónoma, Bogotá, Colômbia
Dídima Rico Chavarro – Universidad Autónoma, Bogotá, Colômbia
Emmanuel Isidori – Universidad de Roma, Itália
Erica Palmerini – Scuola Superiore Sant’Anna (SSSUP), Pisa, Itália
Fernando Antonio de Carvalho Dantas – Universidade Federal de Goiás (UFG)
Flávia de Ávila – Universidade Federal de Sergipe (UFS)
Frederico de Andrade Gabrich – Universidade FUMEC
Gema Sáez Rodríguez – Universidad Complutense de Madrid, Espanha
Gladston Gomes Mamede da Silva – Universidade FUMEC
Guillermo Rocafort Pérez – Universidad Carlos III de Madrid, Espanha
Haroldo Duclerc Verçosa – Universidade de São Paulo (USP)
Jan Peter Schmidt – Oxford University, Reino Unido
Jean-Christophe Merle – Faculdade de Filosofia da Universidade de Saarbrücken, Alemanha
Jenny Patricia Vargas Portillo – Universidad Autónoma de Chile, Chile
José Filomeno de Moraes Filho – Universidade de Fortaleza (UNIFOR)
Joaquim Carlos Salgado – Universidade Federal de Minas Gerais (UFMG)
Jorge Renato dos Reis – Universidade de Santa Cruz do Sul (UNISC)
Kariné Salgado – Universidade Federal de Minas Gerais (UFMG)
Kennedy Kihangi Bindu – Université Libre des Pays des Grands Lacs (ULPGL), República Democrática do Congo
Luis Alfonso Álvarez Rodas – Universidad Politécnica Salesiana, Ecuador
Manuel David Masseno – Universidade de Porto (UP), Portugal
Nattan Nisimblat – Universidad del Rosario, Bogotá, Colômbia
Orlando Parada Vaca – Universidad Gabriel René Moreno de Santa Cruz, Bolívia
Otavio Luiz Rodrigues Junior – Instituto de Educação Superior de Brasília (IESB)
Paula Nunes Correia – Universidade de Macau (UM), Macau, China
Raymundo Juliano Rego Feitosa – Universidade Federal de Pernambuco (UFPE)
Simone Maria Lopes Cançado Diniz – Universidade FUMEC
Suhey Ayala – Universidad de Guadalajara, CUCEA, México
Victor Manuel Castillo Girón – Universidad de Guadalajara, CUCEA, México
Wileidys Artigas Morales – Universidad Rafael Bellosso Chacin, Venezuela

Indexadores



Editorial	9
<i>Coordenação Editorial</i>	
1 La doble dimensión de la vida en los derechos humanos: como fundamento y como derecho	13
<i>Alejandro Rosillo Martínez e Urenda Queletzú Navarro Sánchez</i>	
1 A dupla dimensão da vida nos direitos humanos: como fundamento e como direito	41
<i>Alejandro Rosillo Martínez e Urenda Queletzú Navarro Sánchez</i>	
2 O horror de Marlon Brando	77
<i>Alexandre Coutinho Pagliarini e Tatiana de Carvalho Socorro</i>	
3 O modelo dialogal e a relação jurídica processual: logos, ethos e pathos	115
<i>Aurélio Agostinho Verdade Vieito</i>	
4 Beyond 'hate': queer metonymies of crime, pathology and anti/violence	137
<i>Jin Haritaworn</i>	
4 Além do "ódio": metonímias queer para crime, patologia e antiviolença	189
<i>Jin Haritaworn</i>	
5 Obstáculos epistemológicos ao estudo do Direito: retorno ao movimento "Crítica do Direito" e apontamentos sobre a crítica do Direito hoje	263
<i>Michel Miaille</i>	
6 La administración de justicia conforme a las garantías judiciales reconocidas en los tratados internacionales de derechos humanos	279
<i>Rubén Cardoza Zúñiga</i>	
6 A administração da justiça conforme as garantias judiciais reconhecidas nos tratados internacionais de direitos humanos	319
<i>Rubén Cardoza Zúñiga</i>	
7 A quebra de sigilo bancário e o tratado de assistência legal mútua	365
<i>Rodrigo Szuets de Oliveira, Marina Franco Lopes Filizzola e Paula Rosa Barros Baptista</i>	
8 Jurisdição constitucional e controle de políticas públicas: uma realidade necessária para a concretização dos direitos fundamentais	393
<i>Tássia A. Gervasoni e Tamiris Alessandra Gervasoni</i>	
Chamada para publicação de artigos para a revista <i>Meritum</i>	419

Summary

Editorial	9
<i>Coordenação Editorial</i>	
1 The two dimensions of life in human rights: as foundation and as a right	13-41
<i>Alejandro Rosillo Martínez e Urenda Queletzú Navarro Sánchez</i>	
2 The horror of Marlon Brando	77
<i>Alexandre Coutinho Pagliarini e Tatiana de Carvalho Socorro</i>	
3 The dialogic model and its legal procedural relationship: <i>logos</i> , <i>ethos</i> , and <i>pathos</i>	115
<i>Aurélio Agostinho Verdade Vieito</i>	
4 Beyond 'hate': queer metonymies of crime, pathology and anti/violence	137-189
<i>Jin Haritaworn</i>	
5 Epistemological obstacles for the Law: return to the movement "Law Review" and notes on the criticism of contemporary Law	263
<i>Michel Miaille</i>	
6 La administración de justicia conforme a las garantías judiciales reconocidas en los tratados internacionales de derechos humanos	279-319
<i>Rubén Cardoza Zúñiga</i>	
7 Breach of banking secrecy and the mutual legal assistance treaty	365
<i>Rodrigo Szuecs de Oliveira, Marina Franco Lopes Filizzola e Paula Rosa Barros Baptista</i>	
8 Constitutional jurisdiction and control of public policies: a reality required for the realization of fundamental rights	393
<i>Tássia A. Gervasoni e Tamiris Alessandra Gervasoni</i>	
Call for papers for the <i>Meritum</i> law journal	423
Convocatoria para publicación de artículos para la revista <i>Meritum</i>	427
Appel à contribution d'articles pour la revue juridique <i>Meritum</i>	431
Aufruf zur Veröffentlichung von Artikeln in der Zeitschrift „<i>Meritum</i>”	435
Bando per la pubblicazione di articoli per la rivista <i>Meritum</i>	439

A revista *Meritum* publica artigos científicos de autores de instituições de ensino e pesquisa, nacionais e estrangeiras, envolvendo temáticas afetas ao Estado Democrático de Direito e à efetivação de direitos.

Neste número, enfocam-se artigos que tratam dos seguintes temas:

Direitos humanos: *A dupla dimensão da vida nos direitos humanos*: como fundamento e como direito, de Alejandro Rosillo Martínez – professor pesquisador da Faculdade de Direito da Universidade Autônoma de San Luis Potosí, México – em coautoria com Urenda Queletzú Navarro Sánchez – professora pesquisadora da Faculdade de Direito da Universidade Autônoma de San Luis Potosí.

A administração da justiça conforme as garantias judiciais reconhecidas nos tratados internacionais de direitos humanos, do autor Rubén Cardoza Zúñiga – professor investigador da Faculdade de Direito e Criminologia da Universidade Autônoma de Nuevo León – pós-doutorado na Escola de Governo e Política Pública do Instituto Tecnológico de Monterrey, doutor pela Universidade Autônoma de Nuevo León, investigador convidado do Instituto Max Planck de Direito Público Comparado e Direito Internacional Público.

Discutindo o tema da jurisdição constitucional, temos: *Jurisdição constitucional e controle de políticas públicas*: uma realidade necessária para a concretização dos direitos fundamentais, das autoras Tássia A. Gervasoni – doutoranda em Direito pela Universidade do Vale do Rio dos Sinos (Unisinos),

com período sanduíche na Universidad de Sevilla (Espanha), bolsista Capes, professora do curso de Direito na Faculdade Metodista de Santa Maria; e Tamiris Alessandra Gervasoni – mestranda com bolsa Capes Prosup em Direito pela Universidade de Santa Cruz do Sul (Unisc).

Em temática afim com a jurisdição constitucional, mas via perspectiva da análise processual, é apresentado *O modelo dialogal e a relação jurídica processual: logos, ethos e pathos*, do autor Aurélio Agostinho Verdade Vieito – procurador do Trabalho do Ministério Público do Trabalho, professor de Direito Civil do Curso de Direito da FCHS-Fumec, mestre em Direito Constitucional pela Faculdade de Direito da UFMG e doutorando na Faculdade de Letras em Análise do Discurso na UFMG.

Discutindo o conhecimento e a produção do conhecimento jurídico, há o texto *Obstáculos epistemológicos ao estudo do Direito: retorno ao movimento “Crítica do Direito”* e apontamentos sobre a crítica do Direito hoje, elaborado com base no manuscrito de Conferência proferida na Universidade Fumec, em Belo Horizonte, por Michel Miaille, professor emérito de Direito e de Ciências Políticas da Universidade Montpellier I e um dos principais expoentes do Mouvement Critique du Droit, durante as décadas de 1970 e 1980, na França. O trabalho de tradução foi feito por David Gomes e revisto por Michel Miaille. David Gomes é professor assistente do Departamento de Direito da UFLA e doutorando, com bolsa Capes – Demanda Social –, pelo Programa de Pós-Graduação em Direito pela UFMG.

O horror de Marlon Brando, coautoria de Alexandre Coutinho Pagliarini – pós-doutor em Direito pela Universidade de Lisboa, doutor e mestre pela PUC/SP, professor titular da Unit (Aracaju/SE) e da FITS (Maceió/AL) – e Tatiana de Carvalho Socorro – doutoranda em Família na Sociedade Contemporânea

pela Universidade Católica do Salvador (UCSal), mestre em Psicologia Clínica pela Universidade Católica de Pernambuco (Unicap), professora da Unit, psicóloga – aguça nossa visão para que possamos refletir sobre a insuficiência do Direito e da Psicologia, quando isolados, para a definição dos termos “terrorismo” e “terrorista”.

No estudo intitulado *Além do “ódio”*: metonímias *queer* para crime, patologia e anti/violência, Jin Haritaworn – professor adjunto na Faculdade de Ciências Ambientais da Universidade York, Canadá – reflete sobre a temática da justiça sexual, *queer*, crimes de ódio e transnacionalidade. O autor entende que a face mais marcante da violência pode não ser motivada pelo ódio, mas, sim, pela indiferença e negligência em relação àqueles que podem tê-la infligido.

Em A quebra de sigilo bancário e o tratado de assistência legal mútua, os autores Rodrigo Szuets de Oliveira – professor de Direito Penal do curso de graduação e pós-graduação *lato sensu* da Pontifícia Universidade Católica de Minas Gerais (PUC Minas), professor do curso de especialização da ESA OAB-MG, mestrando em Direito Público pela PUC Minas, especialista em Ciências Penais pelo IEC-PUC; Marina Franco Lopes Filizzola – mestre e especialista em Direito Penal pela Universidade de Salamanca (Espanha), professora da graduação da Universidade de Itaúna-MG; e Paula Rosa Barros Baptista – bacharel em Direito pela Pontifícia Universidade Católica de Minas Gerais (PUCMinas) e pós-graduanda *lato sensu* em Ciências Penais pela PUCMinas – trazem o tema da quebra de sigilo bancário na jurisprudência brasileira via avaliação dos institutos penais e processuais penais e estudo comparado acerca da cooperação internacional e o tratado de assistência legal mútua celebrado entre o Brasil e os Estados Unidos da América.

Preservando a conformação do número anterior, os artigos são apresentados segundo ordenação alfabética dos nomes dos autores. Os artigos estrangeiros são apresentados em versão não traduzida e como originalmente escritos. Todavia, e com a concordância dos autores, as versões traduzidas foram adequadas às diretrizes da Associação Brasileira de Normas Técnicas (ABNT), trazendo, por conseguinte, diferenças estruturais nos textos. Optou-se, mais uma vez, por adotar esse procedimento com o intuito de manter, respeitosamente, a produção e estilos linguísticos dos autores nos originais, sem ignorar a padronização segundo as normas da ABNT, assim como a devida composição dos critérios de publicação da revista *Meritum*.

Aos leitores, fica a convicção de que os artigos serão úteis para a pesquisa profissional e acadêmica e, também, incentivo para a reflexão do fenômeno jurídico como parte da dinâmica constitutiva do sistema social, plural e múltiplo.

Coordenação Editorial
